



**QORTI CIVILI  
PRIM' AWLA**

**ONOR. IMHALLEF  
SILVIO MELI**

Seduta tat-3 ta' Ottubru, 2012

Citazzjoni Numru. 870/2006

**Rodian Grech (detentur ta' I-karta  
ta' I-identita` bin-numru 392084 (M))**

**vs**

**Ritianne Abela (detentrici ta' I-karta  
ta' I-identita` bin-numru 118584 (M))**

Il-Qorti,

Rat ir-rikors guramentat fuq indikat datat it-28 ta' Settembru, 2006, li permezz tieghu r-rikorrenti Grech sintetikament iddikjara s-segwenti:

1. Illi I-kontendenti kellhom relazzjoni sentimentali bejniethom;
2. Illi fil-5 t'Awwisu, 2002 huma akkwistaw fond fi Triq Anglu Mangion, Hal Tarxien, permezz ta' kuntratt in atti tan-Nutar Dottor Pierre Falzon;

## Kopja Informali ta' Sentenza

3. Illi fl-2006 bieghu dan l-istess fond lil terzi u r-rikavat inqasam bejniethom b'mod ugwali;

4. Illi fil-perjodu bejn l-2002 u l-2006 ir-rikorrenti jallega li hallas is-somma minnu ndikata fl-istess rikors promotur tieghu, f'xoghol u materjal mixtri ghall-uzu fl-istess fond u allura, jsostni li l-intimata hi debitrici lejha ghal nofs dan l-ammont;

5. Illi l-intimata qed tirrifjuta li thallas dan l-ammont;

Illi ghaldaqstant, ir-rikorrenti qed jitlob lil din il-qorti biex:

1. Tiddikjara lill-intimata Abela debitrici versu r-rikorrenti Grech;

2. Tiddikjara li l-intimata ghandha thallas lir-rikorrenti s-somma ta' sitt elef, seba' mija u tnax –il Lira Maltin u tmienja u sebghin centezmu, (LM6,712.78);

3. Bi-ispejjez kontra l-intimata;

Rat ir-risposta guramentata tal-intimata Abela datata s-27 ta' Frar, 2007, li permezz taghha sintetikament bil-gurament taghha esponiet is-segweni:

1. Illi l-procedura de quo hi nulla stante li r-rikorrenti ttanta l-procedura odjerna b'rikors meta hu stabbilit li hemm bzonn ta' "rikors guramentat";

2. Illi t-talbiet tar-rikorrenti huma nfondati fil-fatt u fid-dritt stante li r-rikorrenti accetta li r-rikavat rizultanti mill-kuntratt ta' qsim bejn il-partijiet wara l-bejgh tal-fond de quo kellu jinqasam b'mod ugwali bejniethom u ghalhekk, m'ghandu l-ebda pretensjoni ohra fil-konfront tal-intimata;

3. Illi finalment it-talbiet tar-rikorrenti ghandhom jigu michuda wkoll stante li l-ispejjez li saru fil-

Kopja Informali ta' Sentenza

fond de quo dejjem saru bejn iz-zewg kontendenti u mhux mir-rikorrenti wahdu;

Rat id-dokumenti esebiti nkluzi l-affidavitijiet ipprezentati:

Rat ix-xhieda mismugha minn din il-qorti diversament preseduta;

Rat id-digriet ta' din il-qorti diversament preseduta datat il-11 ta' Marzu, 2010, li permezz tieghu hatret l-assistent gudizzjarju hemm indikat;

Rat in-nota tar-rikorrenti Grech datata t-2 ta' Dicembru, 2010, li permezz taghha rriduca t-talba ghal tlettax –il elf, tlett mija u hamsa u sebghin Ewro u wiehed u sebghin centezmu, (€13,375.71), (ara fol 177);

Rat in-nota tar-Registratur tal-Qrati Civili u Tribunali datata t-30 ta' Dicembru, 2011, li permezz taghha annetta l-inkartament li kien fil-pussess tal-assistent gudizzjarju fuq riferit;

Rat in-noti ta' sottomissjonijiet tal-abbli rapprezentanti legali tal-partijiet, rispettivament datati l-31 ta' Jannar, 2012, u d-29 ta' Marzu, tal-istess sena, (ara fol 200 et sequitur u 205 et sequitur);

Semghet it-trattazzjoni orali tal-istess abbli rapprezentanti legali tal-partijiet;

Ikkunsidrat:

Illi ghandu sintetikament jinghad primarjament is-segwenti:

1. Illi l-kontendenti kienu f'relazzjoni sentimentali li fil-kors normali tal-izvolgiment tal-istess huma xtraw il-fond minnhom indikat f'Hal-Tarxien, li sussegwentement iddisponew minnu wara li tali relazzjoni kienet giet interrotta;

Kopja Informali ta' Sentenza

2. Illi bhala konkluzjoni naturali tal-istess bejgh fuq indikat il-partijiet qabblu li jaqsmu ugwalment bejniethom ir-rikavat ta' tali bejgh;

Ikkunsidrat:

Illi l-kawza odjerna hi pero` naxxenti mill-fatt li r-rikorrenti Grech jallega li ghamel diversi spejjez fl-istess fond li pero` ma ttiehdux in konsiderazzjoni mill-partijiet kontendenti meta dawn bieghu l-fond fuq indikat u li ghalhekk, permezz tal-procedura odjerna qieghed jirrikjama nofs dawn l-ispejjez fuq riferiti a tenur tan-nota tieghu a fol 177, liema ammont l-intimata qed tirrifjuta li tirisarcixxi;

Ikkunsidrat:

Illi minn analizi tax-xhieda tar-rikorrenti, jirrizulta sintetikament is-segwenti:

1. Illi l-fond de quo li l-kontendenti kienu xtraw flimkien kien wiehed 'gebel u saqaf';

2. Illi kienu ftiehm ghalhekk li l-benefikati kollha li kienu ser jaghmlu fih u l-affarijiet li kienu ser jixtru ghall-istess post kienu ser jinqasmu ugwalment bejniethom;

3. Illi meta r-relazzjoni ta' bejniethom ezawriet ruhha, bieghu l-istess fond;

4. Illi r-rikorrenti Grech jallega li l-intimata Abela naqset li tirrifondieh ta' sehemha fl-istess benefikati minnu mixtrija;

5. Illi dan l-ammont pretiz mir-rikorrenti kien indipendenti mill-ammont rikavat ghall-bejgh tal-fond de quo;

6. Illi r-rikorrenti pprezenta lista dettaljata tal-flejjes minnu mahruqa f'dan ir-rigward kif ukoll rendikont

Kopja Informali ta' Sentenza

bankarju tal-pagamenti relattivi mensili li beda jhallas lill-bank minhabba f'hekk;

7. Illi l-allegazzjoni tar-rikorrenti f'dan ir-rigward hi wkoll konsolidata u konfortata mill-haddiema u bejjiegha nvoluti;

8. Illi stante li l-intimata ghadha tirrifjuta li thallas sehemha, ir-rikorrenti kien kostrett jintavola l-procedura odjerna;

Ikkunsidrat:

Illi minn analizi tax-xhieda tal-intimata jirizulta sintetikament is-segwenti:

1. Illi meta sar il-bejgh tal-fond in dizamina mill-kontendenti, l-intimata tallega li r-rikorrenti kien ta l-kwittanza lill-intimata u rinunzja ghall-pretensjonijiet tieghu kollha fir-rigward;

2. Illi permezz ta' digriet datat it-2 ta' Frar, 2006, il-Qorti tal-Familja awtorizzat lill-istess kontendenti biex jirregolaw fost affarijiet ohra, l-bejgh tal-fond de quo;

3. Illi l-intimata tallega li fl-atti tal-medjazzjoni l-partijiet ftiehem li jinbiegh il-fond de quo bil-mobbli b'kollox; jithallas id-dejn tal-Bank, ir-rikorrenti odjern jithallas tar-reklamar u tal-pagamenti tal-bank mid-data li fiha spiccat ir-relazzjoni de quo u finalment, li jinqasam il-bilanc rimanenti;

4. Illi l-ispejjez reklamati mir-rikorrenti saru kollha bejniethom fis-sens li l-intimata dejjem hallset in-nofs taghha;

5. Illi l-intimata tiffa' dell ikrah fuq il-kredibilita' tar-rikorrenti stante li tallega li dan kien ukoll ipprova jqarraq bin-nutar, (ara fol 210);

6. Illi ghaldaqstant qed tirrifjuta li thallas l-ammont pretiz mir-rikorrenti;

Ikkunsidrat:

Illi rigward l-ewwel eccezzjoni sollevata mill-intimata ghandu jinghad li din hi eccezzjoni superfluwa li ma timmeritax l-avall ta' din il-qorti, stante li jirrizulta abbondantement assodat li l-“gurament” rikjamat, effettivament ittiehed biex b'hekk ir-rikors promotur hu wiehed skont il-ligi;

Illi ghalhekk din l-ewwel eccezzjoni sollevata mill-intimata qed tigi respinta, bl-ispejjez kontra l-intimata;

Ikkunsidrat:

Illi ghal dak li jirrigwarda l-meritu veru u proprju tal-vertenza in dizamina, l-kwistjoni kollha tippernja ruhha fuq il-kredibilita` tal-kontendenti, haga li din il-qorti ssib li hu verament diffici li tiddetermina stante li l-qorti kif prezentement preseduta ma semghet lill-ebda wiehed mill-kontendenti jew xhud minnhom prodott;

Illi ghalkemm jirrizulta li r-rikorrenti jallega li kien hu li hallas lill-haddiema u lill-fornituri nvoluti, dan fih innifsu mhux konklussiv stante li jirrizulta komuni li jkun wiehed biss mill-partijiet, generalment fir-realta` lokali, ir-ragel, li jiehu f'idejh dawn il-mansjonijiet, ghalkemm il-pagamenti jkunu kongunti;

Illi ghalhekk f'dan ir-rigward din il-qorti ma tqisx li r-rikorrenti pprova l-kaz tieghu skont il-ligi stante anke li oggettivament ix-xhieda u d-dokumenti esebiti jindikaw li l-intimata wkoll ikkontribwiet is-sehem taghha biex jithallsu l-benefikati in dizamina;

Ghaldaqstant, in vista tal-premess, takkolji r-risposti tal-intimata u konsegwentement tirrespingi t-talbiet tar-rikorrenti;

Illi pero`, minhabba n-natura delikata tal-vertenza u minhabba t-tul ezagerat li l-vertenza hadet biex tigi konkluziva, l-ispejjez jinqasmu bejn il-partijiet.

Kopja Informali ta' Sentenza

---

Onor. Imhalledf Silvio Meli

**< Sentenza Finali >**

-----TMIEM-----